



Szó

Máramaros megyei hetilap

Kiadó:
GENIUS Kft.
Nagybánya



5 949994 610107

26. (LVI.) évfolyam ∑ 1436. szám ∑ 2014. november 14. ∑ 12+8 oldal ∑ Ára 2 lej

Klaus Werner Iohannis
üzenete a máramarosi
szavazókhoz
a 3. oldalon



SZAVAZZ
PONTA ELNÖK
TĂRICEANU MINISZTERELNÖK



NÉHÁNY NAGYBÁNYA MEGYEI JOGÚ VÁROSRA VONATKOZÓ PROJEKT, AMIT A PONTA-KORMÁNY TÁMOGAT

A Grănicerilor utca felújítása

Párhuzamosan zajlott az Electrolizei és az Oborului utcák felújítása is, illetve a Központi Park kialakítása, a „Szentháromság” ortodox katedrális térségében.

Az elmúlt 20 évben így nézett ki:



Most, 2014-ben, így néz ki:

Cinterem

Jelenleg így néz ki:



A munkálatok végén, 2015-ben, így fog kinézni:

Phoenix Központ

Az első nagybányai többfunkciós szociális központ fogvatékkal élők számára, a V. Alecsandri negyedben



Felújítjuk a Melodiei utca 4. szám alatti tömbházban levő szociális lakásokat

Itt fiatal és értelmiségi fiatal családok kapnak lakást. Ugyanezt tervezzük a Horea utca 46B szám, a Melodiei utca 2. szám alatt található szociális tömbházakkal, vagy az elmúlt 20 évben sorsukra hagyott, a Republicii sugárút és a Vasile Alecsandri utca kereszteződésénél található épületekkel is. Úgysszintén, új ANL-tömbházakat építünk a Mărășești és a Jandarmeriei utcákban.

Az utóbbi 20 évben így nézett ki:



A felújítási munkálatok idején, 2014-ben, így nézett ki:



A munkálatok végén, 2015-ben, így fog kinézni:



A környűri korszerűsítése

A nagybányai környűri a Ponta-kormány ideje alatt volt felújítva, a helyi közigazgatás 20 évnyi nemtörődömsége, hanyagsága után

Az utóbbi 20 évben így nézett ki:



„A környűri munkálatok idején, 2014. novemberében”:



„A környűri munkálatok idején, 2014. novemberében”:



A Culturii utcai híd

Következik a Republicii és a Derebal sugárutakon található hidak felújítása.

Az utóbbi 20 évben így nézett ki:



A munkálatok végén, 2015-ben, így fog kinézni:



Sportlétesítmény az Unirii sugárút környékén

A Megyei Ifjúsági és Sport Igazgatóság és az Ifjúsági és Sport Minisztérium, mint a legtöbb nagybányai sporttelep tulajdonosa, nem ruháztak be az elmúlt 20 esztendőben, még minimális mértékben, a karbantartás szintjén sem. A sportlétesítmények fokozottan leromlott állapotban vannak, de mi szeretnénk egy valódi korszerű komplexumot létesíteni, hogy megfelelő feltételeket biztosíthassunk mind az élsportolók, mind pedig a mozogni vágyó gyerekek, fiatalok és felnőttek számára.

Így néz ki jelenleg az atlétikai pálya:



Az általunk tervezett sportkomplexum így fog kinézni:



Călin Popescu Tăriceanu lesz Románia miniszterelnöke. Vele együtt fejlesztjük Romániát, de a Szociál-Liberális Szövetséget is megerősítjük.



Kedves Nagybányaiak!

Mi mindnyájan szeretjük városunkat, Nagybányát és immár három éve együtt dolgozunk azért, hogy fejlődjön, korszerűsödjön, lépésről lépésre szebb, élhetőbb legyen. Eddigi eredményeink azonban nem elegendőek. Még nagyon sok teendőnk van a jövőt illetően. Nem fejleszthetünk kellő mértékben csupán a helyi költségvetésből, a saját közösségünk pénzéből. Európai pénzalapokra van szükségünk és természetesen kormánypénzekre, kormánytámogatásra, valamint személyes és intézményi kapcsolatokra mindazokkal, akik Romániát vezetik.

Három éven keresztül Victor Ponta és az általa vezetett kormány, Gabriel Oprea és Liviu Dragnea miniszterelnök-helyettesek és mások támogattak engem, a helyi tanácsot, az egész nagybányai közösséget abban, hogy olyan projekteket váltsunk valóra, amelyek Nagybánya megyci jogú város további fejlődését eredményezhetik. Azt akarom, hogy ebben a városban, ahol születtem, ez a folyamat folytatódjék mindnyájunk javára.

Vannak dolgok, amelyek tetszenek nekem Victor Pontában, és vannak olyanok, amelyek nem tetszenek. De nem erről van szó, hanem arról, hogy mit akarunk tenni Nagybányáért és Romániáért. Városunkban a projekteknek folytatódniuk kell. Arról van szó, hogy én és önök, nagybányaiak együtt fejleszthessük tovább a várost, együtt gondoljuk ki és álmodjunk meg dolgokat Nagybányáért, megmutassuk azt, hogy ez a város jelkép mindabban, ami a tisztaságot, fejlődést, oktatást, sportot, kultúrát és gazdasági felemelke-

dést jelent. Ehhez most elengedhetetlen, hogy Victor Ponta legyen az államelnök. Most van itt az az alkalom, hogy Nagybánya támogassa. Megteszszük ezt városunkért, mindazért, amit az utóbbi három évben együtt megvalósítottunk abban a reményben, hogy sokkal, de sokkal többet tehetünk.

Egyedül azok voltak szavartartóak velünk szembe, akik ma vezeték Romániát: Victor Ponta és kormányának komolyságról tanúbizonyságot tevő tagjai. Velük folytathatjuk terveink valóra váltását. Elképzeléseink sokirányúak és nagyon sok pénzre van szükségünk Nagybányán ahhoz, hogy fejlőd-hessünk. Ezért kérem, támogassák, kössenek kompromisszumot önmagukkal. Nem mindig vagyunk mindenben elégedettek vezetőinkkel. Nem mindig tetszik minden gesztusuk, cselekedetük, de együtt, támogatásukkal szép dolgokat művelhetünk Nagybányán.

Ezért kérem, november 16-án járuljanak az urnák elé. Szavazzanak Victor Pontára, aki közvetlen kapcsolatban áll a nagybányai közösséggel és egy olyan kormányunk legyen, amely támogatja városunkat.

Cătălin Cherecheș
Nagybánya polgármestere

(R)

Kedves Máramarosiak!



A változás szükségessége megmutatkozott az első forduló eredményeiben, bizonyítva azt, hogy egyre többen vagyunk, akik hiszünk abban, hogy országunkban jobb lesz. Máramarosban összefogtatok az első fordulóban is, és ezért a bizalomért őszinte köszönettel tartozom.

A választási kampányútjaim során számos, különböző korú emberrel találkoztam, valamennyien elmondták problémáikat, vágyaikat és Románia leendő elnökéhez kapcsolódó elvárásait. Az elhangzottak nagy részével tisztában vagyok, figyelembe véve azt a tényt, hogy 12 éve vagyok Szeben polgármestere, és azon fáradtam, hogy mindezek megvalósuljanak. Eljött az idő, hogy Románia elnökeként minden román érdekében tegyem ezt.

Vigyázni fogok arra, hogy Románia egy olyan országgá váljék, amelyik a munkaképes lakoságnak munkahelyet biztosít, hogy reggelente legyen mit gyerekeik iskolatáskájába tegyenek. A szépkorúaknak nyugalmas életük és tisztességes nyugdíjuk legyen, a fiatalok pedig ne hagyják el az országot, és itt, Romániában alapozzák meg a jövőjüket.

Egyre hallok az USL újrualapításának a meséjét, de megkérdezem önöktől: ki vezette az elmúlt két és fél évben Romániát? Vajon nem éppen Victor Ponta miniszterelnök és a volt USL-vezérkar, kihagyva a liberálisokat, akiket a koalíción kívülre kényszerítettek? Jobban élnek? Elégedettebbek és boldogabbak Victor Ponta vörös kormányzásával?

Mindannyian egy normális Romániát szeretnénk, és mindannyiunknak közösek az elvárásaink, függetlenül attól, hogy románok, magyarok, ukránok, szászok, vagy más nemzetiségűek vagyunk. Mindannyian valójában románok vagyunk, és szeretnénk, hogy jövőnk legyen ebben az országban. Románia a sajátunk legyen, nem a báróké, akik kormánykegyelmet várnak, hogy a börtönből kiszabaduljanak, a bünszervezeteké, azoké, akik azt ígérik, hogy jövőre pár lejjel megemelik a nyugdíjakat és a fizetéseket, vagy azoké, akik azt mondják, „az igazságszolgáltatástól aki tud, az megmenekül”.

A „közép” képviselőitől kapott javallatokkal, a bűnöző és vörös szövetségekkel ellentétben, én, Klaus Iohannis minden román szavazatára számítok, nemzetiségtől vagy meggyőződéstől függetlenül. Én valamennyi román közvetítő és egységet biztosító elnöke leszek. Harcolni fogok mindenkiért, védeni fogok mindenkit és dolgozni fogok mindenkiért, politikai meggyőződésétől és nemzetiségétől függetlenül.

Egyesek úgy tartják, a választásokat struktúrák, rendszerek, Vadimmal és Diaconescuval való szövetségek nyerik. Hamis! A választásokat az emberek nyerik, szavazatonként. Egységünkkel bebizonyítjuk, hogy egyre többen vagyunk olyanok, akik meg szeretnénk nyerni a jól végzett munka Romániájáról szóló választást! A külföldön élő románokat megalázták, de ők harcoltak a szavazati jogukért, megmutatva nekünk, hogy minden szavazat számít.

Gyertek, mutassuk meg nekik, hogy **a mi szavazatunk erősebb, mint az ő „nagy egyesülésük”**.

November 16-án egyetlen szavazat is döntő lehet! Fontos, hogy mindannyian elmenjünk szavazni, az ország minden szegletében és külföldön is, hogy meggyőzzük barátainkat, munkatársainkat, rokonainkat arról, hogy a mi szavazatunk nem más, mint egy, a virágzó és normalításra törekvő Románia zálogául szolgáló üzenet.

Egyesüljünk mi is. Együtt erősebbek vagyunk, mint ők!

Tisztelettel,
Klaus Werner Iohannis

(R)

Szekely Kalendárium KINCS, AMI VAN! MEGJELENT!



Kapható az
újságárudákban,
a fontosabb
könyvesboltokban,
de online is
megrendelhető.

www.kalendarium.ro
www.facebook.com/SzekelyKalendarium

A hosszú élet tótfalusi receptje

Mindenki lelkesen tapsolt, amikor 2005-ben a *Felsőbányai Városnapok* megnyitó ünnepségén bejelentették, hogy *Maria Jigoveanu*-t a város díszpolgárává avatták. A 100 éves matróna kétségkívül megérdemelte ezt az elismerést.

Maria Jigoveanu 1905. augusztus 12-én látta meg a napvilágot. Román édesapja és magyar édesanyja látástól vakulásig robotolt, hogy kilenc gyerekük soha ne éhezzenek.

A tótfalusi asszonyt soha nem kényeztette el az élet. Súlyosan beteg férjétől 33 éves korában szakította el egy könyörtelen betegség. Az özvegy nem házasodott meg ismét, és végtelen, áldozatkész szeretettel nevelte fel Petrét, az egyetlen gyermeküket.

Mindennapi kenyerüket nehéz, tisztes munkával szerezte meg. Még öregkorában is álmaiban hallotta a *Fernezelei Május 1 Üzem* berendezéseinek a zakatolását, a nagybányai építőtelepek betonkeverőinek, autóinak és a fakitermelő telep fűrészeinek a zaját. A gyere-

ke iránti szeretet, Istenbe vetett hite adott erőt neki, hogy dermesztő fagyban, facipőben, felsértett lábbal cipeljen téglát, cementtel teli zsákokat.

- Segíts magadon, Isten is megsegít - mondta gyakran.

Ebben a közmondásban rejlik ősi bölcsesség szellemében élt *Maria Jigoveanu*. Napirendjét 102 éves korában is tiszteletben tartotta. Reggel öt órakor kelt fel, megvetette ágát, reggelit készített, majd tett-vett a házban és a kertben. Napközben egy kanapén szundikált, este pedig nyolc órakor feküdt le.

Főként tejjel, túróval, zöldséggel, gyümölcssel táplálkozott, húst ritkán fogyasztott. Egyik kedvenc étele a palacsinta volt. Falujában őt tekintették a legjobb palacsintasütőnek.

Mária néni azt tapasztalta, hogy a tétlenség és az unalom gyorsítja az öregedést. Nem kételkedett abban, hogy a hosszú élet titka a hasznos munka, a sok mozgás, az egészséges táplálkozás, a mértékretartás, a családja tagjait összefor-

Lapunk támogatása céljából hoztuk létre a Pro Genius Egyesületet, melynek számlaszámai:

OTP Bank Románia, OTPVROBU	RO73 OTPV 3500 0008 0625 HU01
OTP Bank Románia, OTPVROBU	RO83 OTPV 3500 0008 0625 US01
OTP Bank Románia, OTPVROBU	RO26 OTPV 3500 0008 0625 EU01

Nagybánya.ro
városunk és környéke az interneten

www.nagybanya.ro

Támogassa a kultúrát!

Ajándékozza meg önmagát és szeretteit színházi bérlettel!

Amint arról már tájékoztattuk Önöket, megérkeztek a *Szatmárnémeti Északi Színház Harag György Társulatának* idei bérletei. Itt a megfelelő alkalom arra, hogy egy igazi, eredeti, szívhez szóló ajándékkal, színházi bérlettel lepje meg szeretteit, s ezzel a magyar kultúrát is támogassa. Varázsoljon mosolyt, jókedvet, derűt szülei, gyermekei, barátai arcára. Tud-e ennél jobb, személyesebb, eredetibb ajándékot? Vásároljon és ajándékozon bérletet mindössze 60 (felnőtt bérlet), illetve 40 (diák- és nyugdíjas bérlet) lejért.

Az érdeklődőket az *RMDSz-székházba* (Vasile Lucaciu utca 1. szám) várjuk, naponta 9.00-16.00 óra között.

Ne feledje: színházi bérlet vásárlásával kétszeresen is örömet okoz!



JOGTANÁCSADÁS – időpont módosítás

ÚJ IDŐPONT szerint kerül sor a magyar nyelvű jogtanácsadásra. *FEHÉR MIKLÓS* ügyvéd októbertől havonta kétszer tartja jogi tanácsadását. Minden hónap elején közöljük az időpontokat. Novemberben 11-én és 25-én kerül erre sor, 15-16 óra között várja az érdeklődőket a nagybányai RMDSz-székházba (V. Lucaciu u., 1 sz., I. emelet).

Fontos tudni, hogy szervezési okok miatt a fogadóórak személyes vagy telefonos előjegyzés alapján történnek, ezért megkérjük a jogtanácsadást igénylőket, hogy időben jelezzék szándékukat a 0262-217103 vagy 0262-216593 telefonszámon.



PUCHARD ZOLTÁN (Buda-pest) fotókiállítása

december 15-ig látogatható a *Boldog Scheffler János Közösségi Házban*.

Nagybányai Háló Mozgalom



TERVEZ ÉS KIVITELEZ:

- Gáz, fűtés és vízszervezési rendszereket.
- Vízellátási és szennyvízelvezető rendszereket.

GVÁRT ÉS FORGALMAZ:

- Polietilén - acél hővezető csatlakozók, gáz, víz és szennyvízelvezető hálózatokhoz.
- Tipizált polietilén gázvezetékek - RISER
- MMG típusú gázszabályozó - mérő állomások, kisfogyasztói használatra.
- KHS típusú gázszabályozók, 10-200 köbméter közötti szabályozótartománnyal
- GÁZGÉP típusú, kompakt gázszabályozó - mérő állomások, nagyfogyasztói használatra.
- PAKOT.F típusú, földgázzal működő, vírről és fűtőolajról üzemelő hőszabályozók.

Dr. Bónis István parlamenti képviselő irodáinak működési programja:

Máramarossziget:

- **RMDSz-székház**, minden hónap első péntekén 12-14 óra között;

Nagybánya:

- **RMDSz-székház**, minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 10-12 óra között; - **Teleki Magyar Ház**, minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 12-14 óra között. A parlamenti képviselő telefonszáma: 0726200756.



ÁBRAHÁM MÁRTON:

Naplótöredékek (15.)

Az alábbi visszaemlékezést a megyeszerte ismert tanárember, Vicsai János juttatta el szerkesztőségünkbe, miután a Komáromban élő szerző felvette vele a kapcsolatot. A Naplótöredékeknek ugyanis több, megyénkhez kötődő része is van, így túl az értékes kortörténeti elemeken, helytörténeti szempontból is érdeklődésre tarthat számot tisztelt olvasóink körében.

Bukovinában

Augusztus 3., csütörtök:

Az egész délelőttöt a sátrainkban voltunk kénytelenek tölteni, mert szüntelenül esett az eső.

Levelet írtam haza Böncinek és Dódy húgomnak, aki egy levélpapírt küldött borítékkal együtt és megkért arra, hogy az itteni vidékről írjak Neki. Egy franciakockás papírt tele írtam, remélem, meg lesz velem elégedve. Estefelé hallottam, hogy az itteni vasútállomást orosz gránátok telibe találták. Nem tudom, igaz-e a hír. Az állomás innen 2 kilométerre van a hátunk mögött. Lehet, hogy igaz is, hiszen egész nap, de különösen délután aknázás, ágyú durrogatás hallatszott. Fölöttünk csak úgy röpködtek, sívítottak a 15-ös löveg gránátjai. (Az említett kalibert nem én állapítottam meg!) A harcok súlypontja É és ÉK sávja között lehet, Luczki irányában. Este már lefeküdtem, amikor Tassy Lajos, a csabai mozi tulajdonosnő fia megint egy majdnem egész komiszt nyújtott be a sátrornyíláson. Nem tudom, mit eszik ez a fiú, hiszen majdnem egy egész kenyeret adott nekem, reggel dohányt is. Pedig nem kértem én tőle semmit sem. Itt csak az lehet, hogy ez a páncéltörő raj többet vételez a kelletténél. Engem nem érdekelt, honnan szerzi és hogyan. Mindenesetre nagyon kisegített „adományával”, amiért életem végéig hálás leszek neki.

Augusztus 4., péntek:

Reggel fél ötig voltam figyelő. Ekkor hajnalodott. Már nagyon rövidülnek a napok. Most is esett az eső. A sátrunkba is csöpög már. Hat óra körül újfent megkezdődött a tüzéségi párbaj. Az orosz aknavető jellegzetes köhíntő hangját és a csimm-bummot is fel lehetett ismerni. A csimm-bumm egyesek szerint a páncéltörő puska, mások azt mondják, hogy páncéltörő ágyú. Azért hívják így, mert hallható a kilövése, s rögtön a becsapódása is. A színtér ugyan az, mint

tegnap, mi pontosan nem tudjuk meghatározni a helyet, egy azonban biztos - nincs messze tőlünk.

Augusztus 5., szombat:

Mivel tegnap este elsőnek estem figyelőnek lenni, egészen hat óráig aludhattam. Hatkor újra kiálltam a figyelőhelyre. Nem sokkal később riadót jeleztek. Felszereltünk és a Prut hídjánál gyülekeztünk. A zászlóalj egy része. Csakhamar elindultunk a Mikuliczyn felé vezető úton, amely a vasút és a Prut folyó között húzódik ezen a helyen. Mintegy 4 km-nyi menet után a Prut kanyarjához érve, Podlesniownál a vasúti megálló után a Zeniec folyón átkelve, amely itt ömlik bele a Prutba, egy hegy lábához jutottunk. A vasúti híd, amelyen átkeltünk a Zenecen, már több helyen alá volt aknázva. A hegy lábától egy aránylag jó karban levő szerpentin úton haladtunk előre, mindig feljebb és feljebb. Útközben több sebesülten is találkoztunk, akik véresen, de saját lábukon igyekeztek lefelé. Az út, bár enyhe emelkedésű, eléggé fárasztó volt, mert meglehetősen erős iramban meneteltünk, és a szerelvényünk mellett még egy-egy rakasz hevederes lőszer is nyomta a vállunkat. Délfelé járt az idő, amikor az állandóan erdős terepről a hegy pereméhez értünk, ahol csak imitt-amott voltak törpefenyő-foltok. A zászlóalj egy része már itt volt. A törpefenyők közé húzódtunk, hogy valamelyest álcázzuk magunkat. Itt megkaptuk a két napra szóló élelmet. Csokoládét is. „Itt már lesz valami, hogyha csokoládét is osztogatnak!” - hallatszott mindenfelől, és csakugyan, néhány perc múlva sívítva egy orosz akna csapódott a közelünkbe, s rögtön rá egy másik is, de aztán csend lett. Észrevehettek a ruszrik bennünket, vagy csak úgy találmomra menesztették a két aknát errefelé?

Lejjebb a völgyben, derékig érő fű között egy köpenybe öltözött orosz katonája jajveszékelt, sebesült lehetett. Teljesen nyílt terepen volt, nem volt mer-



Kalandok és álmok - élménypedagógiai nap

Szombaton, november 8-án a Németh László Elméleti Líceumban 50 pedagógus, 3 megyéből, vett részt a Bánya Sándor és csapata által tartott bemutatón.

A résztvevők 3 csoportban játszottak, tanultak, szórakoztak, és azzal mentek haza, hogy lehet másként is, élvezettel, szórakozva, sikerélményeket gyűjtve tanítani.

A programot az Iskoláinkért, Gyermekünkért Egyesület szervezte a Bethlen Gábor Alapítvány anyagi támogatásával.

Köszönjük a támogatóknak, a házigazdáinknak, a képzőknek és persze a résztvevőknek! (nagybanya.ro)

szene senkinek sem a közelébe menni, hát-ha csapda az egész!

Rengeteg munkaszolgálatos tartózkodott ezen a helyen, védőállásokat építettek a hegy peremén. Egy közülük felakasztotta magát (vagy felakasztották!), egy fenýőfán lógott a szerencsétlen.

Csakhamar elrendeztek bennünket. A hegyperemen kell védőállásban lennünk. Gyors iramban kezdtük a tüzelőállás kiépítését. Az U alakú tüzelőállást ketten, Botos Pista és én ástuk. Pista volt az irányzó, én az adogató. Alig fogtunk hozzá, az oroszok a völgyből irtózatoss aknatüzet zúdítottak a nyakunkba. Amint megtudtuk, a völgyet birtokukban tartják, és minduntalanul fel akarnak törni ide. A tegnapi napon ők voltak ezen a helyen, csak az éj folyamán lettek visszanyomva a völgybe. Jobbra tőlünk egy hegyre és tőlünk balra a hegygerinc legmagasabb pontja felé próbálkoznak feljönni. Azokon a helyeken gyakoribbak a lövöldözések. Mi szerencsénkre (csak) aknatüzet kaptunk. Estefelé több sebesült lett, de nem a géppuskáknál. Egy-egy aknasorozat után több helyen is elhangzott az „Egészségügyei!” segítséget kérő kiáltás.

Itt, ezen a helyen nem lehetett elhagyni a tüzelőállást vagy a lövészgödröt. Vagyis semmilyen áttekintésünk nem lehetett a valós tényekről. Csupán azt láttuk, hogy jobbra is, balra is tőlünk egy-egy golyószóró van tüzelőállásban, s rögtön mellettük megint géppuska, s mindez egészen rövid távolságokra egymástól. Ide nehéz lenne a ruszriknak feljutniuk! Az éjjel, habár aránylag csendesség volt, alvásról szó sem lehetett.

Augusztus 6., vasárnap:

Már korán reggel kezdődött az aknázás. De ennek ellenére is a tüzelőállásunkat mélyítettük. Amikor az oroszok aknatüze erőteljesebbé vált, s egy-egy aknájuk suhogását meghallottuk, gondolkodás nélkül vágtuk magunkat fedezékeink legaljára. Ugyanis elég hamar rájöttünk arra, hogy ha az akna fűtyül, az elszáll fölöttünk, de ha suhog, az nagyon közel hozzánk csapódik be a földbe, sziklába, fába, és gyilkol is. Időnként oly hosszú ideig hullt az aknaeső, hogy azt hittük, sosem fog vége szakadni. Pedig csak percekig tartott, de ezek az intervallumok óráknak tűntek. Istenem, mi-

lyen furcsa a világ! Mi itt a halál árnyékában vagyunk, s lehet, hogy ugyanezekben a pillanatokban otthon a templomban, békéről, szeretetről prédikál a pap. Ki sem mozdulhattunk a fedezékeinkből. Délután öt óra felé nagy lövöldözés kezdődött a balszárnnyunkon, de a tőlünk jobbra levő hegys is. Támad az orosz? Fölöttünk is mind sűrűbben süvítettek a lövedékek. Egyszer csak a velünk szomszédos golyószóró is megszólalt. Megeresztettük mi is, géppuskánk csak úgy nyelte a hevedert! Fűlsiketítő csattogások körülöttünk, de géppuskáink és golyószóróink is szakadatlanul okádták a tüzet. Kissé balra tőlünk egy félkarú német tiszt - fenýőfa mögött állva - egymásután hajigálta a kézigránátokat csicskása közreműködésével. Hátunk mögül gránátvetőink lötték a völgyet. Közvetlenül a közelünkben irtózatoss robbanás reszkette meg a levegőt. Egy nagy földcsomó szökkent a levegőbe, föld, kövek hullottak reánk. Azt hittem, itt a vég, agyamba villant, hogy talán ebből a pokolból épen nem kerülünk ki! Nem tudom, mennyi ideig tartott, hiszen az idő múlását az ember nem is tudatosíthatta azokban a pillanatokban. Állíthatom - amikor a mi géppuskánk is tüzelt-kelepett - egy csöpp félelelmezem sem volt. Talán azért, mert a nagy hangzavarban csak a nagyon közeli aknabecsapódásokat hallhattam. Hirtelen, mintegy parancsszóra, vége lett. Csendessé vált a hegy pereme. Csak géppuskánk hűtőjének sistersése hallatszott. Felgyenesedtünk, tekintetünkkel egymást kerestük, túléljük-e mindannyian. A levegőben kesernyés lőporfüst terjengett. Feszültségünk lassanként felengedett s kezdtünk magunkhoz térni. Tehát ez volt a tűzkeresztségünk, az első „igazi” összecsapás, amióta kint vagyunk a fronton. Borzalmas volt, egy porcikám sem kívánja többet, pedig érzem, nem ez volt az utolsó! Igaz, ki tudja, lehet, hogy a legutolsó is volt, hátha a következő pillanatban már halott leszek! A nap többi része, a mind ritkább aknázástól eltekintve, aránylag csendesen telt el. Jobbra tőlünk, ahol a 11-esek vannak, ott még később is hallatszott lövöldözés. Sebesült is van, de a számukat nem tudom, s azt sem, hogy kik az érintettek, arról nincs tudomásunk, hogy hány halottja lett a zászlóaljnak. (folytatjuk)

Péter Károly jegyzete:

Szabadság, szeretem!

Felmerül a kérdés: huszonöt évvel a rendszerváltás után kiegyensúlyozottabb világban élünk? Jobban érezzük magunkat a nagy szabadságban? A válasz egyszerű: egyesek igen, kettesek nem.

Az első években még csak kóstolgattuk az elnyert szabadságot, de a következőkben, különösen az utóbbi tízben, már élvezettel gyakoroltuk azt, utánaoznán vezetőinket. Már majdnem-majdnem élveztük, hogy gyenge a törvény, hogy azt csinálunk, amit akarunk, hogy szabad lopni, hazudni, gyűlölni és gyűlölködni, fenyegetni és fenýíteni, megfélemlíteni, uszítani, becsapni másokat, de mára már rájöttünk, hogy mindez csak „egyeseknek” van megengedve, míg azoknak, akik nem tologatnak pártszekeret, nem. Így aztán, mivel mi, a többségben lévő „kettesek” nem csinálhatjuk azt, amit akarunk, nem érezzük jól magunkat az elnyert szabadságban.

Nem is érezhetjük, mert huszonöt év után sem tanultuk meg, hogy szabad emberek, szabad hazában csak azt csinálnak, amit szabad. Nem tanultuk meg, mert nem erre tanítottak bennünket; vezetőinktől nem ezt láttuk.

Most van kevéske remény, hogy a jövőben egy szebb, kiegyensúlyozottabb és szabadabb világban élhessünk, belátva végre, hogy a minden szabad sem szabadság, hogy emberként a szabadságot csak abban élhetjük meg, hogy vannak határai. Ezeket a határokat nevezem én törvényeknek és etikai szabályoknak, amiket ezután mindenkiel, még az „egyesekkel” is, szigorúan be kell tartatni, ha igazi szabadságban akarunk élni.

HU-MOR-ZSÁK



Két férfi áll a temetőben egymás mellett. Az egyik megkérdezi a másikat:

- Maga kit gyászol?
- Az anyósomat. Tegnapelőtt halt meg.
- Nahát, az enyém is! Micsoda szerencsés véletlen!

Egyszer, amikor már egy fiú és egy lány régóta jártak, a lány egyszer csak megszólalt egy kellemes délutánt követően:

- Ha holnap eljössz hozzánk vacsorára, akkor odaadom neked a szüzességem még holnap este.

A srác ennek megörül, és természetesen rábólint a dologra. Még aznap este, miután a lányt hazakísérte, elmegy a patikába, vesz óvszert és elmond a patikussal mindent, amit tudni kell a szexről és egyebekről.

Másnap, amikor a fiú megérkezik és a lány behívja, a szülők már az asztalnál ülnek. Amikor a fiú leül és körülnéz, megszólal, hogy hadd mondja ő az asztali áldást, így is történik.

A srác nagyon sokáig imádkozik lehajtott fejjel, majd amikor már 20 perce csönd van, a lány halkán odasúgja:

- Nem is sejtettem, hogy ilyen vallásos vagy.
- Rögtön hangzik a válasz:
- Én sem sejtettem, hogy az apád patikus...



Kovács anyósa nagyon beteg, és egyre csak jajgat.

- Mit jajgatsz?! - mondják neki. - Egyszer mindnyájunknak meg kell halni.
- Éppen azért jajgatok - nyögi a beteg. - Egy szót sem szólnék, ha kétszer lehetne meghalni.

Öt lánygyerekekkel verte meg a sors Kovácsnét. Amikor a harmadikat is sikerült férjhez adnia, odamegy hozzá Szabóné:

- Gratulálok! Egy lánnyal megint kevesebb.
- Egy frászt! Egy vővel megint több!

- Miért mászik át Mulder ügynök a kerítésen?
- ???
- Mert az igazság odaát van...
- És miért mászik gyorsan vissza?
- ???
- Mert a pitbull is odaát van.

Két színész beszélget:

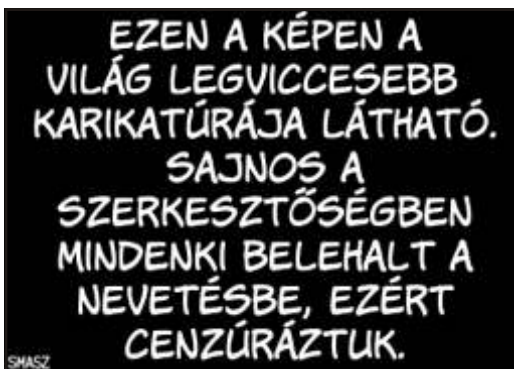
- Te, milyen volt a temetés?
- Ááá, óriási siker volt! Háromszor húztuk vissza a koporsót!

- A nők miért törődnek többet a testükkel, mint a belső tulajdonságaikkal?

- ???
- Mert több hülye férfi van, mint vak.

Kovács kinéz az ablakán és látja hogy a szomszéd veri a feleségét.

- Mit csinál a szomszéd? - kérdezi a felesége.
- Javítja a mosógépet!



A ritka könyvek gyűjtője összefut egy férfival, aki elmondja neki, hogy épp most dobott ki egy régi, szakadt Bibliát, ami ősidők óta ott porosodott a háza padlásán.

- Valami Guten ..., vagy kicsoda nyomtatta ki.
- Csak nem Gutenberg? - kérdezi a könyvgyűjtő elképedve.

- Hisz akkor maga a legritkább könyvek egyikét dobta a szemébe! Egy Gutenberg-bibliát a minap árvereztek el 8 millió dollárért!

- Na, hát az enyém egy centet sem ért volna - mondja nagy nyugodtan az ember. Valami Luther Márton ugyanis összefirkálta az elejét.

Egy kiadós családi veszekedés után az apa azt mondja a rémülten figyelő fiának:

- Kisfiam, soha ne lakj egy olyan élőlényvel, amelyik öt napon keresztül vérzik és utána nem döglik meg!

- Mi a különbség Lady Di és a keletnémetek között?
- A keletnémetek átjutottak a falon.

- Mit mond a kamikaze oktató a növendékeknek?
- Jól figyeljenek, mert csak egyszer mutatom meg!

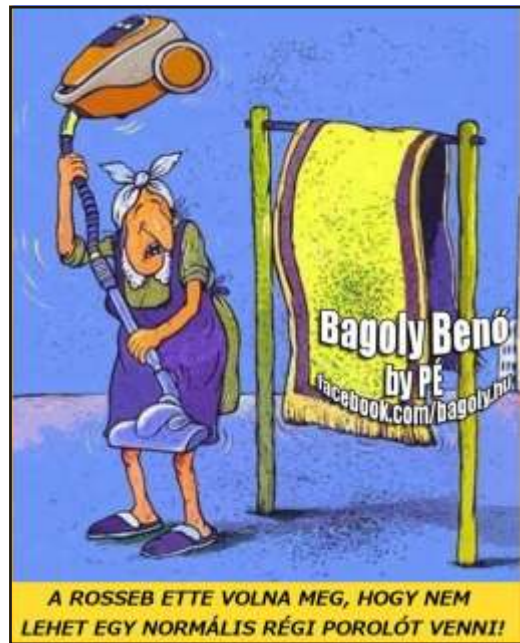
Egy harlemi fekete, aki mára milliommossá lett, meséli:

- Mi olyan szegények voltunk, hogy még pisztolyra sem telt a rabláshoz. Először leszúrtuk az áldozatot, aztán a lyukba beledobtuk a golyót.

Kamaszlányt erőszakolnak a lépcsőházban:

- Mama, mama, erőszakol a házmaster, a mester, a varázsló..., a mágus...

- Ha Marilyn Monroe élne, mit csinálna éppen?



Juliska, a gyönyörű fiatal lány kapál a TSZ földjén. Arra megy Jancsi és megszólítja:

- Te Julis, olyan gyönyörű vagy, úgy megfognam a telt kebleidet.

- Mégis mit képzelsz, Jancsi!
- Te Julis, adok 50 lejt, ha megfoghatom.
- Hát, ha adsz 50 lejt, akkor jól van.

Jancsi adja a pénzt, megtörténik a dolog, majd folytatja:

- Olyan kíváncs vagyok, megsimogatnám lejjebb is, adok megint 50 lejt!
- Ha adsz 50 lejt, akkor jól van, csak gyere menjünk oda a bokorba.

Jancsi adja a pénzt, megsimogatja, és folytatja:

- Te Julis, most már annyira kívánlak, úgyis itt vagyunk a bokorban, adok 300 lejt, ha magamévá tehetlek.

Jól van akkor, ha adod a pénzt.

Megtörténik a dolog, Jancsi megcsókol:

- Na jól van, most már megyek.

Juliska megigazítja a szoknyáját és folytatja a kapálást.

Nem sokkal később arra jön a TSZ-elnök:

- Juliska, láttad erre Jancsit?
- Igen, láttam.
- Kiküldtem vele a fizetésedet... Odaadta?

- A koporsója fedelét kaparászná.

Bemegy a nyuszika a kocsmába.

- Ki akar verekedni?

Feláll a medve:

- Én!
- Oké, maci, akkor te velem vagy!

- Mondd, nagymama, mi az a szerető?
- A nagymama felsikít, elhajítja a kötést, felpattan, átgázol a macskán, felrohan a padlásra, feltépi a gardróbját, ahonnan kizuhan egy csontváz.
- A francba, tudtam, hogy valamit elfelejtettem...



Tizenkét megye eldöntheti az elnökválasztást

Tizenkét megyében törékeny a különbség Klaus Johannis és Victor Ponta támogatottsága között, ezekben a két jelölt valamelyike akár meg is fordíthatja az eredményt a második fordulóban.

Erről a BT Securities piackutató cég statisztikusa, *Dan Rusu* közölt csütörtökön a blogján elemzést. E szerint Partiumban és Erdélyben hét olyan megye – Bihar, Brassó, Szilágy, Szatmár, Maros, Máramaros és Beszterce-Naszód – található, amelyben tíz százaléknál volt kisebb a különbség *Ponta* és *Johannis* között az első fordulóban az utóbbi javára.

A Bánságban és a Kárpátokon kívül további öt olyan megye – Krassó-Szörény, Vâlcea, Prahova, Konstanca és Bu-

karest – található, ahol szintén tíz százaléknál kisebb a különbség a jelöltek között, *Ponta* javára. Az elemző az általa készített térképen feltüntette a harmadik helyezett eredményét is, tekintettel arra, hogy a fontosabb jelöltek már közölték, hogy kit támogatnak.

A térképből több érdekes következtetés is levonható. Az egyik például az, hogy Bihar, Szatmár és Szilágy megyében *Victor Ponta* nagy valószínűséggel csak akkor tud fordítani, ha a magyarok rá szavaznak. (*maszol.ro*)

Ismét Erdély elszakításával vádolja Johannist a PSD

Továbbra is fenntartják a Szociáldemokrata Párt (PSD) politikusai, hogy Klaus Johannis államfőjelölt célja elszakítani Erdélyt Romániától.

A PSD főtitkára, *Liviu Dragnea* vasárnapi nagyváradi sajtótájékoztatóján arról beszélt, hogy a szász politikus szándéka szétdarabolni az országot a „magyar szélsőségesek” támogatásával. „*Johannis* veszélyezteti Románia területi egységét” – jelentette ki.

Dragnea ezt azzal támasztotta alá, hogy a szombat esti temesvári *Ponta*-ellenes tüntetésen „Bánság Köztársaság” feliratú molinó is megjelent. „Nincs rendben az, hogy *Johannis* az ország területi épségét kockáztatva akar államfő lenni. Arra kérem, hagyjon fel ezzel a próbálkozással” – fejtegette a politikus.

Mint ismert, korábban *Johannis* határozottan elutasította és „kreténységnek” nevezte azt a vádat, hogy Erdély Romániáról történő leszakítására törekedne.

Johannis a Digi24 televízióban nyilatkozott erről, miután a kolozsvári sajtótájékoztatóján is cáfolta ezeket a vá-



dakat. „Hogyan állíthatja valaki 2014-ben a választóknak, hogy bárki is el akarja szakítani Erdélyt Romániától? Ez nem politikai nyilatkozat, ez kreténység” – fogalmazott Nagyszeben polgármestere.

Johannis ugyanakkor megütközését fejezte ki amiatt, hogy fiatal politikusként ellenjelöltje, *Victor Ponta* olyasmikkel hozakodik elő, amiknek korábban „nehezen tudta túltenni magát” az ország. (*maszol.ro*)

A börtönökben Ponta a legnépszerűbb

Elsőpró, szinte százszázalékos győzelmet aratott *Victor Ponta* szociáldemokrata miniszterelnök, a baloldal államfőjelöltje a börtönökben leadott voksokat összesítő szavazóköri körben az elnökválasztás első fordulójában. A Központi Választási Iroda (BEC) által közölt statisztikák szerint *Ponta* azon száz szavazóköri kör közül, amelyben az ország 45 börtönében és börtönkórházában leadott voksokat összesítették, 92-ben nyert, és csupán nyolcban győzött a jobbkező Keresztény-Liberális Szövetség (ACL) jelöltje, *Klaus Johannis*.

A kimutatások szerint az összesen 32 ezer őrizetes közül 21 ezren szavaztak. Azt ugyanakkor nem lehet tudni, pontosan hányan voksoltak *Pontára*, u-



1944. november 9-én, éppen 70 éve Abdánál meghalt Radnóti Miklós költő, okleveles középiskolai tanár, a modern magyar líra kiemelkedő képviselője.

A negyedik Razglednica sorai az ő végzetét is előrevetítették:

„Mellézuhanám, átfordult a teste / s feszes volt már, mint húr, ha pattan. / Tarkólövés. – Így végzed hát te is, - / súgtam magamnak, –

csak feküdj nyugodtan. / Halált virágozik most a türelem. - / Der spring noch auf, – hangzott fölöttem. / Sárral kevert vér száradt fülemben.” (Szentkirályszabadja, 1944. október 31.)

Holttestét 1946. június 23-án exhumálták, ekkor találták meg zubonya zsebében a noteszt, az úgynevezett Bori noteszt, benne utolsó verseivel.

Új szavazófülkéket szerelnek fel, de nem növelik a szavazóköri körök számát

Lemondott Titus Corlătean külügyminiszter hétfőn, miután jogvitába keveredett a Központi Választási Irodával (BEC) arról, hogyan lehetne elkerülni a külföldi szavazóköri körben történt fennakadások megismétlődését az elnökválasztás második fordulójában.

Corlătean hétfőn bejelentette: nem hajlandó további külföldi szavazóköri körök létesítésével „törvényteleniséget” elkövetni, ezért lemond a román diplomácia éléről. „Nem tudom elfogadni, hogy a külügyminisztérium törvényteleniséget kövessen el *Băsescu* és *Johannis* úr választási megfontolásai hatására” – fogalmazott *Corlătean*.

Mint arról beszámoltunk, a november 2-i első fordulóban szinte valamennyi román külképviseleten – Nagy-Britanniában, Németországban, Olaszországban, Spanyolországban, Franciaországban és az Egyesült Államokban is – botrány tört ki, mivel hosszú órákig kellett sorban állnia annak, aki szavazni akart, de volt, aki még így sem tudta leadni a voksát. A párizsi román nagykövetségre a szavazni akarók erőszakkal hatoltak be, hogy élhessenek alkotmányos jogukkal.

A nagykövek szerint nem volt ele-



gendő létszámú a személyzet, és a nyilatkozat kitöltése is hosszú időt vett igénybe. Az incidensek miatt spontán kormányellenes tüntetések robbantak ki a külképviseletek előtt, és fölmerült, hogy a külügy szándékosan próbálta akadályozni a külföldön élő románok voksolását, mivel azok köztudomásúlag rendszerint a jobbkező oldalra szavaznak.

Victor Ponta miniszterelnök legitimitésként nevezte a külhoniak felháborodását, ugyanakkor megjegyezte: nem hiszi, hogy „jobbak” lennének, mint azok, akik Romániában maradtak. Az üggyhöz hozzászólt *Klaus Johannis* is, aki szerint a külhoni szavazókat megalázták, és a szavazóköri körök számának növelését követelte.

A romániai és külföldi tiltakozási hullám nyomán a bukaresti külügyminisztérium a külföldi szavazóköri körök személyzetének kiegészítéséről, további szavazófülkék felszereléséről és a bürokrácia egyszerűsítéséről döntött, de nem volt hajlandó növelni a szavazóköri körök számát, annak ellenére, hogy a BEC szerint ennek nincs jogi akadálya. (*Krónika*)



INNEN ONNAN

Romániában a nők döntik el, hova utazik a család

A családi utazások választásakor az esetek mintegy 80 százalékában a nők döntik el az utazás helyszínét, időszakát és gyakran a szállodát is ők választják ki - derül ki a Vola.ro, Románia legnagyobb turisztikai portáljának felméréseiből. Továbbá az esetek 60 százalékában nők foglalják le az utazást vagy kérnek ajánlatot a turisztikai irodáktól. A felmérés szerint az online foglalók 59 százaléka bukaresti, a sorban következő városok Kolozsvár, Iași és Temesvár. Egy teljes kirándulás átlagosan 524 euróba, egy city break átlagosan 262 euróba kerül személyenként. A turisták több mint fele (51 százaléka) 25-34 év közötti, őket a 35-44 évesek (20%), a 18-24 évesek (14%), az 55 év feletiek (8%) és a 45-54 évesek (7%) követik. A szállodák közül a turisták túlnyomó többsége (69,38%) háromcsillagosat választ, a legkevesebben (0,58%) a kétszillagosokat választják. (mediafax)

Taxikban terápiázzák a sötétség miatt depis svédek

Szakemberek tanácsait hallgathatják meg az utasok, és ehhez nem kell a rendelő díványára feküdni, elég a taxi hátsó ülésén helyet foglalni - jelentette be az egy hétig tartó akciót az egyik fuvarozócég, a Taxi Stockholm cég szóvivője, Natalia Santos. "Sok embernek esne jól valakivel beszélgetni,

megnyílni, különösen, amikor itt Északon elkezdődik az év sötét időszaka. A téli lehangoltság minden évben téma az országban. Felmértük utasaink körében: a taxizás jó alkalom, hogy elgondolkodjanak" - magyarázta Santos. Csak a szállítás díját kell az utasnak kifizetnie a cég egyhetes akciója idején. "Nehéz a tél sokaknak: amikor délután négy óraker lemegy a nap, támad a szomorúság. Pszichológushoz menni sok svéd számára túl nagy elszántságot igényel, taxiba ülni egyszerűbb" - mondta Mia Fahlén pszichológus, aki két kollégájával együtt igyekszik a magányos svédeknek segíteni november első hetében. A marketingakció célja, hogy a társaság a zsúfolt stockholmi taxipiacon eredeti ötlettel hívja fel magára a figyelmet. (mti)

Autópályát is építettek a berlini fal maradványaiból

Autópálya-építéseken használták fel a berlini fal maradványainak legnagyobb részét, a német fővárosban eredeti faldarabként árult szuvenírekről pedig egy kémiai anyagszerkezeti vizsgálat kimutatta, hogy szinte mind hamisítvány - mondta egy sajtóbeszélgetésen a berlini fal történetével és emlékeztével foglalkozó emlékhely igazgatója, aki szerint a berlini fal elnevezés egyik tagja sem egészen pontos. A berlini jelző azért nem pontos, mert a 155 kilométer hosszú egykori határ-építményből 112 kilométer a városon kívül, a mai Brandenburg tartomány területén húzódott, a fal pedig azért nem, mert az egykori Nyugat-Berlin körül épített határzár többnyire többszörös drótkerítés-rendszerből állt, ami igen praktikus megoldás volt, hiszen a szögesdrót a vasbetonnal ellentétben nem korlátozza a határőrök látóterét - mondta a fal ledöntésének 25. - november 9-ei - évfordulójára készülő emlékhely és dokumentációs központ (Gedenkstätte Berliner Mauer) igazgatója, Axel Klausmeier. A berlini falat főleg

az különbözteti meg a történelemből ismert híres falrendszerektől - például a kínai nagy faltól vagy az Anglia északi részén a római korban emelt, Hadrianus fala nevű határépítménytől -, hogy nem a betolakodóktól védett, hanem a mögötte élőket zárta el a külvilágtól - tette hozzá, felidézve, hogy a fal felhúzására a menekülthullám miatt volt szükség, amely azzal fenyegetett, hogy idővel elnéptelenedik az NDK. (A két Németország megalapításától, 1949-től a határzár kiépítéséig nagyjából 3 millióan menekültek az NDK-ból Nyugatra, és a legtöbben Nyugat-Berlinen keresztül, mert a nagyvárosban



nemigen volt ellenőrzés a keleti és a nyugati megszállási övezetek határán.) A Nyugat-Berlint körbezáró határőrizeti rendszert 1961. augusztus 13-án, hajnalban kezdték építeni a keletnémet munkásőrség és néphadsereg egységei. Folyamatosan fejlesztették, több generációja volt, és ezek közül elsősorban a Határfal 75 (Grenzmauer 75) típusú, 120 centiméter széles, 360 centiméter magas, 2,7 tonnás, L-alakú vasbeton elemekből épült falat ismeri a világ - mondta a műemlékvédelmi szakember. Ezekből a panelekből 70 kilométer hosszú falszakasz épült, a rendszer egyéb szerkezeti elemeivel, köztük az őrtornyokkal, a határövezetnek az NDK felé eső szélén húzódó hátsó fallal (Hinterlandmauer), és a kettő között elterülő úgynevezett halálsávon elhelyezett akadályokkal együtt. A ha-

tárzár megnyitása, 1989. november 9. után pártokon és a két Németország határain átívelő egység volt a politikai erők között abban, hogy a falat minél előbb el kell tüntetni. A munka 1990 júniusában kezdődött és a Németország egységének helyreállításáról szóló szerződés hatályba lépésének napjára, október 3-ra majdnem teljesen befejeződött. A fal több mint 90 százalékát megsemmisítették, a vasbeton elemeket szétdarabolták és útépítéseken használták fel, például a Balti-tenger partján fekvő Wismarhoz vezető autópályához - mondta Axel Klausmeier. A bontással párhuzamosan egyre többen úgy gondolták, hogy a hidegháborús megosztottság jelképéből érdemes lenne megtartani valamennyit az utókor számára, így végül civil kezdeményezésre több helyen leállították a munkát. A civil csoportok, szerveződések Pierre Nora francia társadalomtörténész, a történeti emlékezetkutatás nagy alakjának gondolatait átvéve mind azt szorgalmazták, hogy alakítsák ki "az emlékezés helyeit", hiszen "ahhoz, vagy valamit felfogjunk, kell belőle valami, amit megfoghatunk" - emelte ki. A politika szintjén azonban lassan haladt a folyamat, a társadalmi nyomás csak 2004-re érte el a célját, egy átfogó terv kidolgozását a fal emlékeztetének ápolásáról. A 2006-ra elkészült koncepció alapján nagyjából 25 helyszínen alakítottak ki emlékhelyeket, a hálózat központját pedig 2012-re építették ki a Berlin belső részén, a Wedding kerület és a Prenzlauer Berg nevű negyed határán fekvő Bernauer utcai falszakasznál. A csaknem 5 hektáros terület fejlesztésére eddig uniós támogatással mintegy 27 millió eurót költöttek. Az emlékhelyet tavaly több mint 800 ezren keresték fel. A 3 millió eurós beruházással bővített látogatóközpontban 420 négyzetméteren új állandó kiállítást rendeztek, amelyet a 25. évfordulón, november 9-én nyitott meg Angela Merkel kancellár és Klaus Wowereit, Berlin kormányzó polgármestere.

KERESZT- REJTVÉNY

A nehéz első lépés

VÍZSZINTES: 1. "Aki egyszer ..." (Kisfaludy Károly). 13. Papírra vet. 14. Gyomnövény. 15. Orosz teherautó-márka. 16. Albán hírügynökség. 18. Vivaldi operahőse. 19. Hajkapocs. 20. Cicero titkára. 22. Barnulni kezd! 23. Mirákulum. 24. A magyar kártya egyik lapja. 26. Szaloniki focicsapat. 28. Ögörög pásthoristen. 29. Csomós. 31. Los ...; amerikai "atomváros". 33. Színszék! 34. Halogén elem. 35. Déry Tibor novellája. 36. Hegycsúcs. 38. ... Remo; olasz város. 39. Üzemanyagot felvevő. 41. Tölgy (ang.). 43. Vél, gondol (nép.). 45. ... Carrere; amerikai énekesnő. 46. Tartozása van. 48. Ömleni kezd! 50. Verset mond. 52. Kosztolányi Dezső műzsája. 53. Király (fr.). 55. Sportszermárka. 56. ..., fiam, Bru-

tus? (Caesar). 57. Verejtékezik. 59. Gésa!! 60. Viperagyik. 62. ... Lake City; Utah állam fővárosa. 63. Körömmel vágó. 66. Tartó. 67. Vatikáni és indonéz gkj. 68. Szobában rendet teremtő. 70. Vés.

FÜGGŐLEGES: 1. ... Appia; órómai út. 2. ... a csíziót; feltalálja magát. 3. Kaparászni kezd! 4. Ecuadori és norvég gkj. 5. Csipkés fodordísz, nő ruhán. 6. Japán egykori fővárosa. 7. Sziget (fr.). 8. ... naturata; A teremtet, nem ható természet. 9. A máj váladéka. 10. Munkadarab! 11. Gyógynövény. 12. Rettenés. 17. Olasz költőnő (Tullia d'). 19. Csapattagok! 20. A gondolat befejező része. 21. Nehéz fém. 23. Nincstelen ember. 25. Siker!! 26. Morfológia. 27. Gyomnövény. 30. ... et labora!; Imádkozzál és dolgozzál! 31. A Rhone jobb oldali mellékfolyója Franciaországban. 32. Besorol! 35. Válogatott cseh labdarúgó volt (Radek). 37. Megváltoztat. 39. Decima. 40. Import olaj! 42. Beóciai hős. 44. Két belső! 46. Éppen csak. 47. Teniszpályát burkol. 49. ... és a kaméleonok (Capote). 51. LGT-sláger. 52. Két kieső! 54. Jólesik az étel. 56. Belső-ázsiai folyó. 58. Autonóm Terület (röv.). 59. A ... de l'Est-en (Ady). 61. Gazdasági vasút. 63. Létezik. 64. Hím állat. 65. Oxigén, trícium és nitrogén. 68. Metzi városrésze! 69. Páratlan ómen!

Szerkesztette: Csatlós János

GENIUS NYOMDA

Bäli u. 3. sz.
tel. 0262-218204

1	2	T	3	4	5	6	7	8	9	10	P	11	12	U
13			14									15		↓
16		17		18							19			
20			21		22					23				
Ö		24		25			26		27			28		
29	30				31					32		33		
34				35				36			37		A	
38				39				40				41	42	
Z		43	44				45				46			47
48	49		50			51				52				
53		54		55				56						
57			58				59			60		61		
62				63		64			65		66			
67				68						69		70		
É	→		E								H			



Az utolsó magyar király trónfosztása

1921. november 6-án a nemzetgyűlés elfogadja törvénycikket, amelyben kimondták az utolsó legitim magyar király, IV. Károly trónfosztását. A törvény úgy fogalmaz, hogy IV. Károly uralkodói jogai megszűnnek, a királyválasztás joga pedig a nemzetre száll vissza. Ezzel a törvénycikk hatályon kívül helyez minden olyan jogszabályt (pl. Pragmatica sanctio) amely az Ausztriai Ház trónörökösödését megállapította vagy szabályozta. A törvény a továbbiakban kimondja, hogy az ország államformája továbbra is királyság marad, de a király megválasztásának kérdéséről egy későbbi időpontban kell rendelkezni. A Habsburg uralkodók és a magyar nép közötti viszony nem minden korban volt felhőtlen, ezt jól mutatja, hogy az 1921-es trónfosztás a negyedik volt a sorban.



IV. Károly trónra lépése voltaképpen a Szarajevóban meggyilkolt Ferenc Ferdinánd örökösödési sorból való kiesése után került előtérbe. Károlyt nem nevelték uralkodónak, nem volt felkészülve sem ő, sem a Monarchia arra, hogy trónra lépjen. Az pedig, hogy éppen az I. világháború közepén kellett a trónra lépnie, különösen nehéz helyzetet teremtett számára.

Károly koronázására az I. világháború közepén, 1916. december 30-án a hagyományokhoz képest szerényebb kö-

úgynevezett napvágást tett. Ez jelképezte azt, hogy az uralkodó megvédi a birodalmát minden támadástól, érkezőn az bármely irányból.

Ezen események alatt viszont többször elmozdult a fején a korona. Ezt a nép baljós előjelnek vélte, s ezzel mintegy predestinálta az uralkodót arra, hogy uralkodása nem lesz hosszú életű, hiszen akinek még a Szent Korona sem áll stabilan a fején, az nem is igazi uralkodó. Az eset hátterében egyébként az áll, hogy a Szent Koronát a koronázások alkalmával minden esetben kibélelték valamilyen anyaggal, hogy az stabilan álljon az uralkodó fején. Károly esetében is megtörtént ez a kibélelés, de a bélés vélhetően elmozdult, s ez okozta a korona megbillenését. Ez vélhetően korábbi koronázások alkalmával is előfordult, de ez volt az első eset, hogy a ceremóniáról kép- és hangfelvételek is készültek, s így ez a kisebb rendellenesség nagy visszhangot keltett az emberekben.

A babona végül beigazolódott, Károly 1918. november 11-én az eckartsai nyilatkozatban lemondott uralkodói jogai gyakorlásáról, de a királyi címéről nem. IV. Károly lemondó nyilatkozata és a trónfosztás között kétszer próbált meg visszatérni a magyar trónra. Először 1921 márciusában: ekkor először Szombathelyre érkezett, majd békés megoldást keresve Budapestre utazott Horthy Miklós kormányzóhoz, hogy személyesen kérje meg őt a hata-



riülmények között került sor. A koronázás templomi szertartása után, Károly a koronával a fején a Szentháromság térre lovagolt, ahol megtörtént az eskütétel. Ezután a koronázási dombnál folytatódott a ceremónia, ahol a hagyomány szerint az uralkodó a négy égtáj felé

lom átatására. Horthy ezt határozottan megtagadta, arra hivatkozva, hogy a király restaurációja kiválthatja a kisan- tant esetleges fegyveres beavatkozását. Károly ezt tudomásul vette, s pár nap múlva elhagyta az országot.

A második kísérletre pár hónappal

Majdnem akasztófán végezte a világhírű magyar orientalista

Százharminc éve, 1884. november 6-án született Budapesten Germanus Gyula orientalista, arab nyelvészeti és kultúrtörténeti író, utazó.

Német iparos- és kereskedő család sarja volt, apja bőrkereskedéssel foglalkozott. A történelem és a mesés Kelet iránt érdeklődő fiú maga kezdett törökök, majd perzsául és arabul tanulni. A Budapesti Tudományegyetem történelem-latin szakán Goldziher Ignác és Vámbéry Ármin is tanárai voltak. A Magyar Királyi Keleti Akadémia közvetítésével 1903-ban jutott el Isztambulba, ahol jogot tanult, de belekeveredett a szultán hatalmának megdöntésére, reformok bevezetésére törekvő ifjútörök mozgalomba is. Ezért kémkedés vádjával börtönbe került, csak az osztrák konzul közbenjárására menekült meg az akasztófától.

Kiszabadulása után a bécsi és lipcsei egyetemen folytatta tanulmányait. 1907-ben avatták bölcsészdoktorrá arab-török nyelvészetből és irodalomból, valamint ókori történelemből, 1908-1911 között a British Museum keleti osztályán ösztöndíjasként kutathatott. 1912-től török és arab nyelvet tanított Budapesten, a Keleti Akadémián. A háború alatt többször járt az Osztrák-Magyar Monarchiával szövetséges Törökországban, a Dardanelláknál vívott török-angol ütközetben megsebesült és fogságba esett, de szabadon engedték. Ekkor ismerkedett meg Musztafa Kemal pasa török tábornokkal, aki nem sokkal később a Török Köztársaság első elnöke lett, és aki Kemal Atatürk néven vonult be a történelembe.

Germanust 1918-ban kinevezték a Keleti Akadémia rendes tanárává, s feleségül vette az íróő Hajnóczy Rózsát. Török, perzsa és arab nyelvi, iszlám művelődéstörténeti előadásokat tartott, török nyelvkönyvet is írt. 1928-ban a balatonfüredi gyógykezelésen tartózkodó Nobel-díjas indiai költő, Rabindranáth Tagore őt kérte fel, hogy az általa a nyugat-bengáliai Szantiniketánban alapított egyetemen szervezze meg az iszlámmal foglalkozó tanszéket. Germanus feleségével három évet töltött a mai Bangladesben, kutatásairól könyvekben számolt be. Itt tért át az iszlám hitre, s felvette az Abdul Kerim, azaz a Kegyes Isten szolgája nevet.

A világhírű kairói Azhar mecsetiskolában töltött néhány hónap után 1935-ben egyik első európaiként végezte el a mekkai zarándoklatot, majd felkereste Mohamed próféta medinai sírját is. Ezzel elnyerte a háddzsi címet, amelyet csak a zarándoklatot elvégző muzulmánok birtokolhatnak. Kalandokban bővelkedő utazásáról Allah Akbar! című, 1936-ban megjelent könyvében számolt be. 1939-ben matrózként bejárta Liba-



not és Egyiptomot, majd ismét elzarándokolt Mekkába és Medinába. Első európaiként hatolt át karavánnal a Dsada- és a Ghureir-vádin a szaúd-arábi-ai Rijád felé, az utat épp hogy túlélte.

Teleki Pál miniszterelnök 1941-es halála után Germanust bízták meg a Keleti Intézet igazgatói teendőivel. A második világháború végén, 1944 júliusában felesége öngyilkos lett, mert nem tudta elviselni, hogy férjének felmenői miatt muzulmán vallása ellenére ki kellett tűznie a sárga csillagot, Budapest ostroma idején lakásuk találatot kapott.

A háború után Germanus folytatta oktatómunkáját, és jelentős érdemeket szerzett a magyar lótenyésztés újjászervezésében is, amiért ki is tüntették. 1949 novemberétől a Pázmány Péter Tudományegyetem (a későbbi ELTE) bölcsészkarán tanított, 1958-ban ő lett az akkor alakuló Arab Irodalmi és Művelődéstörténeti Tanszék vezetője. A Kádár-korszak idején, 1958 és 1966 között - bár nem volt párttag - az egyetem képviselőjében tagja az Országgyűlésnek. Nyolcvanévesen vonult nyugdíjba.

Germanus még hetvenes éveiben is sokat utazott második feleségével, egykori tanítványával a muzulmán hitre ugyancsak áttért Kajári Katóval. Eleget tett az alexandriai, a kairói, a damaszkuszi, az indiai egyetemek meghívásainak, 1965-ben harmadszor is elzarándokolt Mekkába. Ezekről az utazásokról ad összefoglalót az 1966-ban kiadott, Kelet fényei felé című kötetében.

Tudományos munkásságát világszerte ismerik és elismerik, sok tudós társaság fogadta tagjává. Sosem jutott eszébe, hogy elhagyja Magyarországot, büszke volt magyarságára: hosszú külföldi útjain, az egész testet elfedő iszlám öltözék alatt mindig nála volt a magyar lobogó. Egy nappal kilencvenötödik születésnapja után, 1979. november 7-én halt meg Budapesten. A Farkasréti temetőben helyezték végső nyugalomra muzulmán szertartás szerint. (mult-kor.hu)

később került sor. 1921. október 21-én érkezett újra Magyarország területére. Először Sopronba utazott, ott kormányalakítási munkába kezdett, majd fegyveres katonákkal vonaton elindult Budapest felé. Az utazást többször szakította meg tábori mise celebrálása, vagy az útközben csatlakozott katonák felesketése. A király és kísérete október 23-án érkeztek Budapest közelébe, itt azonban Budaörs környékén ellenállásba ütköztek. Összeverebuválódott egyetemistákból álló „hadsereg” állta az útju-

kat. Másnapra a kormánycsapatok is megérkeztek, visszavonulásra kényszerítve Károlyt. A kormánycsapatok a királyi párt elfogták, és Tihanyba szállították.

A nemzetközi nyomás hatására aztán Bethlen István a nemzetgyűlés elé terjesztette a törvényjavaslatot, amelyet elfogadva november 6-án jogilag is kimondták a Habsburg-ház trónfosztását, megszüntetve ezzel a közel 400 éves Habsburg uralmat Magyarországon. (sg.hu)

Almaecet, a természetes csodaszer

Nem csak a táplálkozásban, de a bőr- és hajápolásban, illetve a házi gyógymódok alkalmazásánál is jó szolgálatot tehet az almaecet, hiszen ma már számtalan jótékony hatása ismert. Lássuk, mire és hogyan alkalmazhatjuk!



Gyógyhatásai

Az almaecet jótékony hatásait már ősünk is ismerték és az évek során újabb és újabb pozitív tulajdonságait mutatták ki. Az erjesztési folyamat során az alma jótékony összetevői megmaradnak, így nagymértékben tartalmaz antioxidánsokat, vitaminokat, rostokat és ásványi anyagokat. Ezen összetevők miatt a gyógyászatban gyakran felhasznált alapanyagról beszélünk, de házilag alkalmazva is nagy hasznunkra lehet. Izom- és ízületi gyulladás, gyomorbántalmak, köszvény, magas koleszterinszint vagy vérnyomás, influenza, torokfájás, gombás fertőzések, és vesetisztító hatásából kifolyólag krónikus fáradtság kezelésében is jó szolgálatot tehet. Többek között nagy mennyiségben tartalmaz káliumot, kalciumot, magnéziumot, C-, E-, A-, B6-vitamint, béta-karotint és provitamint, ezáltal pedig javítja a kondíciót és a koncentrációs képességet. Lúgosítja a szervezetet, és mivel a legtöbb betegség savas környezetben terjed leginkább, így megelőző-képpen is kitűnő.

Így használd

Használhatjuk salátaöntetként, gyümölcslevekhöz keverhetjük, de kúraszerűen is alkalmazhatjuk. Reggel és este éhgyomorra fogyasszunk el egy pohár vizet, melyben elkeverünk egy evőkanál almaecetet. Maximum egy hónapig folytassuk a kúrát, utána mindenképp tartsunk pihenőt. Ismert felhasználási formája, ha mézzel keverve fogyasztjuk, hiszen a méz is jótékony hatásokkal bír a szervezetre, és az almaecettel remekül kiegészítik egymást.

Szépségápolásban

Magas baktériumölő hatása nem csak betegségek kezelésében, de a szépségápolásban is rendkívül hatékony. Serkenti a haj és köröm növekedését, segít megőrizni azok egészségét és természetes fényét. Bőrszárazság esetén a fürdővízbe tegyünk 2 deci almaecetet, ez segít a viszketés enyhítésében. Arcszeszként használva felfrissíti a bőrt, és segít visszanyerni bőrünk természetes és egészséges színét. Ezen felül a pattanások elleni harcban, napégés esetén, rovarcsípés és szemölcsök kezelésében is segítségünkre lehet.

Így használd

Arcbőrünk frissítése és a gyulladt pattanások kezelése érdekében este töröljük át bőrünket egy almaecetbe áztatott vattakoronggal, majd reggel mossuk le és használjunk hidratálókrémet. Szemölcs és rovarcsípések esetén szintén egy átitatott vattakorongra lesz szükség, helyezzük a kényes területre és 5-10 percig nyomjuk a bőrre. Napégés esetén a fürdővízben feloldva, vagy borogatásként is alkalmazhatjuk. Hajkoronánk ápolására is egyszerű, 1-2 evőkanál olívaolajjal keverjük el és masszírozzuk fejborunkba, majd öblítsük le. Tincseink ragyogóan fényesek és könnyen fésülhetőek lesznek.

Fogyókúrában

Csodát sajnos az almaecettől sem várhatunk, de a megfelelő életmód és egészséges táplálkozás mellett kitűnő kiegészítő lehet diéta idején. Rendszeresen fogyasztva méregteleníti a szervezetet, emellett felgyorsítja az anyagcserét és a vérkeringést, ezzel pedig serkenti az emésztést.

Így használd

Keverjünk el egy evőkanál almaecetet egy pohár vízben, és fogyasszuk reggel éhgyomorra, ebéd előtt körülbelül 15 perccel, és este lefekvés előtt. Öntetként használva meglocsolhatjuk vele salátánkat is. Figyeljünk oda, hogy milyen forrásból vásárolunk almaecetet, a legtöbb boltban megtalálható, de legtisztább formája bioboltokban kapható. Gyógyszertárakban kapszula formában is megvásárolhatjuk, ám ezek nem tartalmazzák az összes jótékony összetevőt.

Soós Annamária (femcafe)

Agentia de Turism
Mara International Tour
(A Máramaros áruház autóparkolójával szemben)

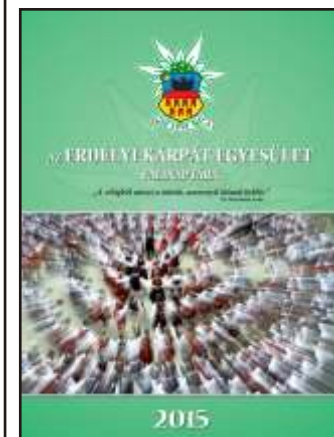
Nagybánya
Unirii sugárút 5. sz.
tel. 0262-221038,
0362-802011
www.mara-tour.ro

- Szilveszter 2015 itthon és külföldön
- Szízes 2014-2015 Ausztriában, Olaszországban, Franciaországban, Szlovákiában
- Karácsonyi vásár Bécsben és Prágában, indulás autóbusszal Nagybányáról
- Spanyolország - Szociális Program repülővel Kolozsvárról. 260 euró + repülőjegy
- Senior Voyage és Non-Senior: Olaszország, Spanyolország, Görögország, Isztambul, Málta, Portugália
- Repülőjegyek a világ minden részébe

MARA INTERNATIONAL TOUR

Megjelent az EKE 2015-ös falinaptára

Már megvásárolhatja az Erdélyi Kárpát-Egyesület 2015-ös falinaptárát.



„Hajdanában ahány nép volt, a ruha is annyiféle, a szokás is ezerféle... Manapság a város füstie összemosza mind ezüstre.” A Weöres Sándor versében leírtakkal „ellenkezik” az Erdélyi Kárpát-Egyesület 2015-ös falinaptára. Megcáfolja, hogy Erdélyben a város füstje összemoshatná ezüstre a színes, díszes népviseleteket. Bemutatja a széki szépségeit, a székely ruha mintáit, a csángók viseletét... és mindezt a jelenből, a jövő tudomására hozva, hogy az erdélyi népviseletek tarkasága értékelt érték. Mert az EKE vallja: a hagyomány nem rab és nem beteg, nem őrizni és nem ápolni kell, hanem büszkeséggel felmutatni és továbbadni. Erre buzdítunk mindenkit, megvásárlásra ajánlva az EKE-tagok fotóival ékesített falinaptárt.

Az EKE-naptár ára 15 lej, kapható az EKE Gutin Osztályánál, a Bányavidéki Új Szó szerkesztőségében, valamint a nagybányai Demokrácia Központban, EKE-tagoknak kedvezmény!

Torockó és környéke régi képeslapokon

Orbán Balázs szerint, aki járt már Torockón, s “ki a természet nagyszerűségében élvet talál, kire az eszményileg szépnek hatása van”, az nem tudja feledni e vidéket, és bizonyos vissza fog ide vágyani.

olvassuk Balázs D. Attila legújabb könyvének előszavában. A Szép Magyar Könyv 2012 versenyében döntős Erdély Anno 1895–1944 című album szerzője ezúttal Torockót és környékét járja be a régi képeslapok segítségével. Időutazás Erdély e csodálatos részében, mely nem hiányozhat a természetszerető könyvespolcáról.

A könyv beszerezhető a Bányavidéki Új Szó szerkesztőségében, a Teleki Magyar Házban, a nagybányai Demokrácia Központban, valamint a régi főtéri antikváriumban.



**GENIUS
NYOMIDA**

Băii u. 3. sz.
tel. 0262-218204

APROHIRDETÉSEK

• FESTMÉNYEKET vásárolok. A hirdetés érvényes egész évben. Telefonszám: 0262-275793, 0740-685721.

• Külföldi GYÚJTÓ VÁSÁROLOK: régi, antik tárgyakat, festményeket, ezüst tárgyakat, faliórákat, zsebórákat, bronz szobrokat, 1945 előtti könyveket és képeslapokat. 0741-986855.

• A bukarest sugárúti PRESSCO KÁVÉZÓ felvesz személyzetet. Fényképes önéletrajzot a hello@pressco.ro email címre kérünk.

• Az IRIS Virágüzlet eladót keres. Tel. 0726-195337

• ELADÓK mangalica malacok (kb. 10 kilósok), 250 lej darabja. Koltó 100. szám, tel. 0756-262914.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

"Úgy mentél el halkan, csendben, Amint voltál az életben. Kinek szívében örökké élsz, Titokban várja, hogy visszatérsz." Mély fájdalommal szívünkben tudatjuk, hogy a hõn szeretett férj, apa, após, nagypapa és testvér

SZTRAKA FERENC

folyó év 6-án örökre megtért az Úrhoz. Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, akik ismerték, utolsó földi útján elkísérték végső nyughelyére, sírjára virágot, koszorút helyeztek és mély fájdalomunkban osztoztak. Drága halottunk emléke örökké szívünkben fog élni. A gyászoló család

RÉSZVÉTNILVÁNÍTÁS

Összinté részvétünket fejezzük ki Hajdu Renátának és családjának a szeretett édesapa elvesztése okozta fájdalmukban és gyászukban. A Németh László Gimnázium XII.B osztálya és osztályfőnöke

MEGEMLÉKEZÉS

November 16-án lesz 22 éve annak a szomorú napnak, amikor a szeretett férj, édesapa, nagypapa, testvér és após

MUZSAI FERENC

örökre eltávozott körünkéből. Emlékét szívünkben őrizzük, nyugodjon békében! Családja

Fájó szívvel emlékezünk, november 14-én 11 éve, hogy a drága feleség, édesanya

OLÁH JÁNOSNÉ szül. PAPPERZSÉBET

örökre eltávozott szerettei közül. Emléke szívünkben örökké élni fog. Férje János és fia Gábor

November 14-én, ma 11 éve annak a szomorú napnak, amikor drága testvérem

OLÁH JÁNOSNÉ

(BÖBE) visszaadta lelkét Teremtőjének. Emléke legyen áldott. Nyugodjék békében! Nővére és családja

November 15-én szomorúan és kegyelettel emlékezem

BALÁZS OLGA

halálának első évfordulójára. Nyugodjon békében! Testvére Öcsi

5 év telt el (nov. 15-én) azóta, hogy a szeretett férj, apa, após, nagypapa, dédapa

GULYA ISTVÁN

földi létét elhagyva az ÖRÖK HAZÁBA tért. Emlékét örökre megőrizzzük. Szerető családja

10 év után is fájdalmasan emlékezünk arra a nov. 13-i napra, amikor a koltói

BENCZE JÓZSEF

szerető szíve örökre nyugalomra tért. "Csak az hal meg, akit elfelednek. Örökké él, kit nagyon szeretnek." Emlékét kegyelettel őrzi lánya Emese, veje Rudi, unokái Erik és Helga.

VÁSÁROSNAMÉNY
GYÓGYFÜRDŐ

November 20-án,
csütörtökön!

Indulás reggel 7-kor, a Máramaros áruház parkolójából. Jelentkezés: 0747017580 (Csoma Bea).



APROHIRDETÉSEK FELVÉTELE:
NAPONTA 9-15 óráig,
CSÜTÖRTÖKÖN 11.30 óráig!

Új kórustagokat vár
a Teleki Magyar Ház
ÉNEKKARA!

Szeretettel várunk minden
szerdán 19 órakor
a Teleki Magyar Házban!

FOTÓ ÉS VIDEO EGY HELYEN!



Esküvők
Keresztelők
Céges rendezvények
Kulturális események
Iskolai, óvodai előadások
Fotókönyv készítése

0746049696
0749316252
office@vardea.ro
www.vardea.ro

TELEKI
MAGYAR HÁZ

HÉTFŐ-PÉNTEK

– 15-21 óra között –

SZOMBATON

– 11-21 óra között –

TELEFON: 0262-212668,
0744-919166; 0740-751490.

BITAY ZOLTÁN
és DUDÁS GYULA

festőművészek albumai a Házban!

Kézmíves szerda
felnőtteknek
– batikolás,
gyékényezés,
korongozás –

Bálint Katalinnal, Kiss Józseffel és
Kőszeghy Áronnal
november 19-én, szerdán 17 órától,
a Teleki Magyar Házban

A később érkezőket is szívesen fogadjuk!
Hozzájárulás 5 lej, a batikoláshoz mindenki hozzon egy fehér, vagy minél világosabb színű pólót!
Szeretettel várunk minden felnőtt, vagy fiatal érdeklődőt!

* OLVASS NEKEM – minden szerdán 16 órától!
* GYÓGYTORNA – KEDDEN 16.30 és 17.45 órától!

TÁNCHÁZ!

minden hétfőn 17 órai kezdettel aprók tánca, fél héttől táncház nagyobbaknak! Muzsikál a BERENA! Szeretettel várunk a Házba!

Tersánszky
Jó zsi Jenő
Könyvtár

KÖLCSÖNZÉS
OLVASÓSAROK
KÖNYVRITKASÁGOK
WIFI-INTERNET

Nyitva KEDDEN és
CSÜTÖRTÖKÖN 16-20 óra
között, a Teleki Házban!

Tel: 0362-401260

ONLINE (interneten) tanulmányozható KATALÓGUS:

<http://telekihaz.erdely.org/tersanszky-konyvtar/katalogus/>

Segítse téglajegy vásárlásával a Teleki Magyar Ház felújítását!

Legújabb támogatások: Rébay Lajos, Budapest – 500 lej (gyémánt), Görög Enikő – 100 lej (ezüst), Fülöp Lenke Eszter – 50 lej (bronz), Papp család – 50 lej (bronz). **Póló-eladásból származó bevétel:** 4 000 lej és 13 300 forint. **Bögre-eladásból származó bevétel:** 1 495 lej és 14 500 forint. **Eddig összegyűlt támogatás:** 31 745 lej, 114 000 forint és 1 980 euró.

Téglajegyeket 10 LEJES (egyszerű téglajegy), 50 LEJES (bronz), 100 lejes (25 euró/ezüst), 300 LEJES (75 euró/arany) és 500 LEJES (125 euró/gyémánt) címletekben lehet vásárolni, személyesen a Házban, illetve banki utalással.

Részletek: <http://telekihaz.erdely.org/a-teleki-magyar-haz-2/teglajegy/>

A kezdeményezést sorsolásra szánt műalkotások felajánlásával támogatták: Bitay Zoltán, Boar Szilvia, Dudás Gyula, Debrei Éva, Győri Kinga, Kondrák Matyikó Margit, Kovács Bertalan, Murádin Lovász Noémi, Szántó Andreász, Vassy Erzsébet festőművészek, valamint Kása Dávid és Dinyés László szobrászművészek. **Barkóczy Vera** grafikáját Várvédő Zita ajánlotta fel. **KÖSZÖNJÜK A SEGÍTSÉGET!**

Boby Temetkezési
Vállalkozás
Teljes körű
temetkezési szolgáltatás



ÚJABB ÜZLET

nagy kellékválasztékkal
V. Lucaciu
(Felsőbányai) utca 162. sz.
(IMMUM buszmegálló)

Ingyenes szállítás
A legkisebb árak a városban
Non-stop telefonszolgálat

Nagybánya, Pácii tér 11. sz.
Mobil: 0745-234.589; 0742-009.306

Női kézilabda Bajnokok Ligája

Csoportelsőként BL-középdöntős a címvédő Győr

Csoportelsőként bejutott a női kézilabda-Bajnokok Ligája középdöntőjébe a címvédő Győri ETO, miután eredményes második félidei játékkal 22-20-ra legyőzte a vendég dán Viborgot.

Szombati sikerével a magyar bajnok a csoportkör hátralévő két fordulójától függetlenül továbblépett, és minden esélye megvan rá, hogy a maximális nyolc pontot vigye magával. Ez akkor következik be biztosan, ha nyer a Zágrábi Lokomotiva otthonában, illetve a svéd Sävehof ellen hazai pályán.

Ezzel szemben a Nagybányai HCM újabb kudarcot jegyzett a negyedik fordulóban, mert bár a 23. percben hétgólos hátrányból talpraállt, végül mégis kikapott idegenben 31-26-ra az így továbbjutását csoportelsőként bebiztosító Larviktól. Az eredetileg a négyes döntőt megcélzó román bajnok ezzel sereghajtóvá vált a kvartettben, ahonnan csak az első három helyezett jut a 12 csapatos középdöntőbe. (Krónika)



Fotók: Deák László

Hivatalosan is bejelentkezett a világbajnokságra a magyar férfi válogatot!

A Magyar Kézilabda Szövetség (MKSZ) jelezte a nemzetközi szövetségnek (IHF), hogy a férfi válogatotat vegye számításba a visszalépők helyén, a 24-es mezőny feltöltésére a január 15-én kezdődő, katarai világbajnokságon.

Vetési Iván, az MKSZ elnöke hétfőn közleményben tudatta: írásban jelezték a részvételi szándékot és informálisan is tárgyalnak az IHF illetékeseivel, Talant Dujshbaev szövetségi kapitány bevonásával.

Bahrein már hivatalosan is visszalépett a vb-től és meg nem erősített hírek szerint hamarosan az Egyesült Arab Emírségek is ezt teszi. A visszalépő országok helyébe lépő résztvevőkről az IHF tanácsa jövő pénteki ülésén dönt. A magyar csapat júniusban, az európai pótszelejtezőn 54-51-es összesítéssel alulmaradt Szlovéniával szemben, így nem tudta kivívni a jogot a vb-szereplésre.

Vetési emlékeztetett, hogy a selejtezők lezárása óta már történt változás a vb-mezőny összetételében, ugyanis az IHF nem ismerte el az óceániai kontinentális szövetséget, így Ausztrália helyére Németországot sorolta be, mint a legutóbbi vb-n a Katarba ki nem jutott csapatok közül a legjobb helyen végzett együttest.

A mostani eset azonban teljesen más jellegű. Az MKSZ-elnök jelezte: "külső szemmel" nézve a leglogikusabb döntés az lenne, ha Ázsiából sorolnának be két válogatotat. A legutóbbi kontinensviadal alapján ebben az esetben a Koreai Köztársaság és Szaúd-Arábia lenne a beugró.

"Sportszakmailag az az álláspont lenne a leginkább védhető, ha nem a zöld asztal mellett döntenének, hanem a vb-ről lemaradó csapatok között pótszelejtezőt rendeznének, azonban erre a versenynaptár sűrűsége miatt nem látok lehetőséget" - fogalmazott Vetési. Hozzátette: több verziót is hallottak már arról, mi alapján dönthet az IHF, ha nem az ázsiai kontinensről kér fel két országot a visszalépők helyére. Szóba jöhet a legutóbbi vb végeredménye - ekkor Magyarország és Szerbia lenne a beugró, ebben a sorrendben - éppúgy, mint az IHF világranglistája (ekkor Szerbia és Magyarország az első két kedvezményezett), vagy a legutóbbi Európa-bajnokság. Utóbbi esetben Izland és Magyarország van kedvező helyzetben a részvételi jogra várók között. Vetési megjegyezte: a selejtezők zárásakor az európai szövetség (EHF) hivatalos tájékoztatást adott arról, hogy Magyarország a 2014-es Eb végeredménye alapján a kontinensről a vb második számú tartalékja Izland mögött.

"Az IHF rendkívül nehéz helyzetben van, hiszen olyan csapatok között kell különbséget tennie és sorrendet felállítania, amelyekben egy mindenképpen közös: a kvalifikáció során egyik sem harcolta ki a részvétel jogát. Az olimpiai kvalifikáció miatt azonban rendkívül fontos a katarai vb, és úgy tűnik, két csapat komoly adományt kap az IHF-től november 21-én. Mindent megteszünk, hogy a mi kérésünket, jelentkezésünket is figyelembe vegye a nemzetközi szövetség tanácsa" - mondta Vetési Iván.

A vb egyben olimpiai kvalifikációs torna is, ezért roppant fontos ott szerepelni, hiszen azok a csapatok, amelyek lemaradtak a vb-ről - például a magyar is -, kevés eséllyel pályáznak a 2016-os rioi ötkarikás részvételre. (sport365)

Imádja SMS-ben kirúgni az edzőit Simona Halep

Miután hétvégén román hírportálok arról cikkeztek, hogy Simona Halep telefonos üzenetben mondott fel edzőjének, Wim Fissette-nek, most egy régebbi román edzője is előállt azzal, hogy tőle is sms-ben vált meg a világranglista 3-adik helyén álló teniszező.



Andrei Mlendea elmondása szerint egy New Havenben tartott döntő - amelyet Halep megnyert - napjának reggelén kapott egy smst, amelyben Halep annyit írt, hogy mostantól Adrian Marcu az edzője.

„Két szobával arrébb tartózkodtam, de ő sms-ben értesített. Nem számítottam tőle erre” - mondta Mlendea a ziarulring.ro-nak.

A 23 éves Simona Halep a szingapúri WTA-vb-döntője után szakított belga edzőjével, akinek tanítványaként Masters és Roland Garros döntőt és Wimbledonni elődöntőt játszott. (maszol)

FORMA 1

Rosberg szoros csatában legyőzte Hamiltont Interlagosban

A világbajnoki pontversenyben második Nico Rosberg, a Mercedes pilótája nyerte a vasárnapi Forma-1-es Brazil Nagydíjat, s így 17 pontra csökkentette hátrányát az összetettben vezető, s most mögötte második csapattársával, a brit Lewis Hamiltonnal szemben.

A 29 éves német versenyző rajt-cél győzelmet aratott, ez volt pályafutása nyolcadik, s idei ötödik sikere. A harmadik helyen a hazai közönség előtt szereplő Felipe Massa, a Williams pilótája zárt Sao Paulóban.

A Mercedes versenyzőinek ez volt az idei 11. kettős győzelme, ezzel a konstruktóri vb-címet már korábban megnyerő német istálló megdöntötte a McLaren 1988-as rekordját, akkor a legenda brazil Ayrton Senna és a francia Alain Prost végzett a szezonban tíz futamon az első két helyen.

A rajtnál gond nélkül jött el a mezőny, s az első kör végén Rosberg, Hamilton, Massa, Valtteri Bottas (Williams), Jenson Button (McLaren), Kevin Magnussen (McLaren) volt az első hat helyen száguldók sorrendje. Az első kerékcseréket az élmezőny tagjai a hatodik és a kilencedik kör között tudták le, utolsónak Hamilton járt a boxban, a kiállások után pedig a dobogósok sorrendje nem változott.

A második kerékcserénél újfent Rosberg járt elsőként a Mercedes garázsánál, Hamilton viszont a kiállást megelőző körben nagyot hibázott, megcsúszott és keresztbe állt a bukótérben, így értékes másodperceket veszített német csapattársával szemben. A brit a 29. körben járt a boxban, de amikor visszatért a pályára, lemaradása valamivel több mint hét másodperc volt Rosberggel szemben.

Hamilton üldözőbe vette riválisát, öt kör alatt közel két másodperccel csökkentette a hátrányát, s a harmadik kerékcseréket megelőzően két másodperc körüli távolságból követte Rosbert. A német pilóta húsz körrel a le-



intés előtt kapott harmadszorra friss abroncsokat, Hamilton egy körrel később szintén letudta a harmadik kerékcseréjét, s egy másodperc körüli lemaradással tért vissza a pályára Rosberg mögé. A hajrában minden tekintet a Mercedes versenyzőire szegeződött, Hamilton végig Rosberg sarkában száguldott, de megelőzni nem tudta, így ezúttal meg kellett elégednie a második hellyel. A világbajnoki címért harcoló duón kívül Massa teljesített még remek futamot, ő a rajttól a célig megőrizte a harmadik helyet, így a brazil szurkolók örömére felállhatott a dobogó alsó fokára.

A vb két hét múlva, az Abu-Dzabi Nagydíjjal zárul, ahol dupla pontokért versenyeznek majd a pilóták.

Brazil Nagydíj, pontszerzők: 1. Nico Rosberg (német, Mercedes); 2. Lewis Hamilton (brit, Mercedes); 3. Felipe Massa (brazil, Williams); 4. Jenson Button (brit, McLaren); 5. Sebastian Vettel (német, Red Bull); 6. Fernando Alonso (spanyol, Ferrari); 7. Kimi Räikkönen (finn, Ferrari); 8. Nico Hülkenberg (német, Force India); 9. Kevin Magnussen (dán, McLaren); 10. Valtteri Bottas (finn, Williams).

A vb-pontversenyek állása 18 futam után (még 1 van hátra):

Pilóták: 1. Hamilton 334 pont, 2. Rosberg 317, 3. Daniel Ricciardo (ausztrál, Red Bull) 214, 4. Vettel 159, 5. Alonso 157, 6. Bottas 156.

Csapatok: 1. Mercedes 651 pont (már világbajnok), 2. Red Bull 373, 3. Williams 254, 4. Ferrari 210, 5. McLaren 161, 6. Force India 127, 7. Toro Rosso 30, 8. Lotus 10, 9. Marussia 2

(Krónika)

Az oldalt összeállította:
SIMORI SÁNDOR